

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 82 — 553

18 MAART 1982. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, inzonderheid op artikel 10, eerste lid, en artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders, inzonderheid op artikel 16, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 november 1970, 5 augustus 1971, 11 juli 1972, 20 juni 1975, 23 april 1979 en 17 juli 1979; artikel 20, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juni 1969, 11 juli 1972, 20 juni 1975 en 17 juli 1979; artikel 21, § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 maart 1972 en 11 juli 1972; artikel 41, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 1970, 12 november 1970, 5 augustus 1971, 23 april 1979, 17 juli 1979 en 19 november 1979; artikel 66 en artikel 68, 2°, b, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 augustus 1968;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 16 van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 november 1970, 5 augustus 1971, 11 juli 1972, 20 juni 1975, 23 april 1979 en 17 juli 1979, wordt aangevuld met volgende bepalingen :

« 18° een stopzetting van de arbeid ingevolge het opleggen van profylactisch verlof zoals bepaald bij artikel 239, 1°, van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

19° een stopzetting van de arbeid door een zwangere werknemster aan wie het verboden is, in toepassing van de artikelen 41 en 42 van de arbeidswet van 16 maart 1971, arbeid

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit van 30 maart 1967, *Belgisch Staatsblad* van 6 april 1967, (Errata : *Belgisch Staatsblad* van 11 augustus 1967);

Koninklijk besluit van 6 augustus 1968, *Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1968;

Koninklijk besluit van 20 juli 1970, *Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1970;

Koninklijk besluit van 12 november 1970, *Belgisch Staatsblad* van 18 november 1970;

Koninklijk besluit van 28 juni 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 september 1971 (Errata : *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1971);

Koninklijk besluit van 5 augustus 1971, *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 1971;

Koninklijk besluit van 27 maart 1972, *Belgisch Staatsblad* van 7 juli 1972 (Errata : *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 1972);

Koninklijk besluit van 11 juli 1972, *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 1972;

Koninklijk besluit van 20 juni 1975, *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 1975;

Koninklijk besluit van 23 april 1979, *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 1979;

Koninklijk besluit van 17 juli 1979, *Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1979;

Koninklijk besluit van 19 november 1979, *Belgisch Staatsblad* van 4 december 1979.

## MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 82 — 553

18 MARS 1982. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, notamment l'article 10, alinéa 1er, et l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, notamment l'article 16, modifié par les arrêtés royaux des 12 novembre 1970, 5 août 1971, 11 juillet 1972, 20 juin 1975, 23 avril 1979 et 17 juillet 1979; l'article 20, modifié par les arrêtés royaux des 12 juin 1969, 11 juillet 1972, 20 juin 1975 et 17 juillet 1979; l'article 21, § 1er, modifié par les arrêtés royaux des 27 mars 1972 et 11 juillet 1972; l'article 41, modifié par les arrêtés royaux des 20 juillet 1970, 12 novembre 1970, 5 août 1971, 23 avril 1979, 17 juillet 1979 et 19 novembre 1979; l'article 66 et l'article 68, 2°, b, modifié par l'arrêté royal du 6 août 1968;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des vacances annuelles;

Vu l'avis du Conseil national du Travail;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 16 de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, modifié par les arrêtés royaux des 12 novembre 1970, 5 août 1971, 11 juillet 1972, 20 juin 1975, 23 avril 1979 et 17 juillet 1979, est complété par les dispositions suivantes :

« 18° d'un arrêt du travail dû à un congé imposé par mesure de prophylaxie conformément aux dispositions de l'article 239, 1°, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

19° d'un arrêt du travail de la travailleuse enceinte à qui le travail est interdit en application des articles 41 et 42 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et qui, en outre, est dans l'impossi-

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal du 30 mars 1967, *Moniteur belge* du 6 avril 1967 (Errata : *Moniteur belge* du 11 août 1967);

Arrêté royal du 6 août 1968, *Moniteur belge* du 23 août 1968;

Arrêté royal du 20 juillet 1970, *Moniteur belge* du 31 juillet 1970;

Arrêté royal du 12 novembre 1970, *Moniteur belge* du 18 novembre 1970;

Arrêté royal du 28 juin 1971, *Moniteur belge* du 30 septembre 1971 (Errata : *Moniteur belge* du 25 décembre 1971);

Arrêté royal du 5 août 1971, *Moniteur belge* du 1er octobre 1971;

Arrêté royal du 27 mars 1972, *Moniteur belge* du 7 juillet 1972 (Errata : *Moniteur belge* du 19 juillet 1972);

Arrêté royal du 11 juillet 1972, *Moniteur belge* du 18 juillet 1972;

Arrêté royal du 20 juin 1975, *Moniteur belge* du 26 juin 1975;

Arrêté royal du 23 avril 1979, *Moniteur belge* du 16 mai 1979;

Arrêté royal du 17 juillet 1979, *Moniteur belge* du 6 octobre 1979;

Arrêté royal du 19 novembre 1979, *Moniteur belge* du 4 décembre 1979.

te verrichten en, wie het bovendien niet mogelijk is om, overeenkomstig artikel 43 van dezelfde wet, een andere arbeid te verrichten die met haar toestand verenigbaar is. »

Art. 2. Artikel 20 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 juni 1969, 11 juli 1972, 20 juni 1975 en 17 juli 1979, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« g) door de verzekeringsinstelling voor de arbeidsonderbrekingen, bedoeld bij artikel 16, 18° en 19° ».

Art. 3. Artikel 21, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 maart 1972 en 11 juli 1972, wordt aangevuld met volgende bepaling :

« 7° arbeidsonderbrekingen bedoeld bij artikel 16, 18° en 19° door de verzekeringsinstelling. »

Art. 4. Artikel 41 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juni 1970, 12 november 1970, 5 augustus 1971, 23 april 1979, 17 juli 1979 en 19 november 1979, wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« 16° een stopzetting van de arbeid ingevolge het opleggen van profylactisch verlof, zoals bepaald bij artikel 239, 1°, van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

17° een stopzetting van de arbeid door een zwangere werknemster aan wie het verboden is, in toepassing van de artikelen 41 en 42 van de arbeidswet van 16 maart 1971 arbeid te verrichten en, wie het bovendien niet mogelijk is om, overeenkomstig artikel 43 van dezelfde wet, een andere arbeid te verrichten die met haar toestand verenigbaar is. »

Art. 5. In artikel 66 van hetzelfde besluit, worden de woorden « artikelen 16, 1° tot 13°, en 41, 1° tot 13° », vervangen door de woorden « artikelen 16, 1° tot 13°, 16° en 19°, en 41, 1° tot 13°, 16° en 17° ».

Art. 6. In artikel 68, 2°, b, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 augustus 1968, worden de woorden « artikelen 16, 1° en 2°, 4° tot 13° inbegrepen en 41, 1° en 2°, 4° tot 13° inbegrepen », vervangen door de woorden « artikelen 16, 1° en 2°, 4° tot 13° inbegrepen, 18° en 19° en 41, 1° en 2°, 4° tot 13° inbegrepen, 16° en 17° ».

Art. 7. Dit besluit treedt in werking met ingang van het vakantiedienstjaar 1981.

Art. 8. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 maart 1982.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

N. 62 — 554

18 MAART 1982. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1967 tot vaststelling, inzake de jaarlijkse vakantie van de mijnwerkers en gelijkgestelden, van de met werkelijke arbeid gelijk te stellen inactiviteitsdagen en van de voorwaarden waaronder deze in aanmerking mogen worden genomen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 14 april 1945 betreffende bijkomende voordelen bij de jaarlijkse vakantie ten gunste van de mijnwerkers van de steenkoolmijnen, inzonderheid op artikel 1, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 7 juni 1949;

Gelet op de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, inzonderheid op de artikelen 3, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 23 maart 1975, en 10, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juni 1967 tot vaststelling, inzake de jaarlijkse vakantie van de mijnwerkers en gelijkgestelden, van de met werkelijke arbeid gelijk te stellen inactiviteits-

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

bilité d'effectuer, conformément à l'article 43 de la même loi, d'autres travaux compatibles avec son état. »

Art. 2. L'article 20 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 12 juin 1969, 11 juillet 1972, 20 juin 1975 et 17 juillet 1979, est complété par la disposition suivante :

« g) pour les interruptions visées à l'article 16, 18° et 19°, par l'organisme assureur. »

Art. 3. L'article 21, § 1er, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 27 mars 1972 et 11 juillet 1972, est complété par la disposition suivante :

« 7° d'interruptions de travail visées à l'article 16, 16° et 19° par l'organisme assureur. »

Art. 4. L'article 41 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 20 juillet 1970, 12 novembre 1970, 5 août 1971, 23 avril 1979, 17 juillet 1979 et 19 novembre 1979, est complété par les dispositions suivantes :

« 16° d'un arrêt du travail dû à un congé imposé par mesure de prophylaxie conformément aux dispositions de l'article 239, 1°, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

17° d'un arrêt du travail de la travailleuse enceinte à qui le travail est interdit en application des articles 41 et 42 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et qui, en outre, est dans l'impossibilité d'effectuer, conformément à l'article 43 de la même loi, d'autres travaux compatibles avec son état. »

Art. 5. A l'article 66 du même arrêté, les mots « articles 16, 1° à 13°, et 41, 1° à 13° », sont remplacés par les mots « articles 16, 1° à 13°, 18° et 19°, et 41, 1° à 13°, 16° et 17° ».

Art. 6. A l'article 68, 2°, b, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 6 août 1968, les mots « articles 16, 1° et 2°, 4° à 13° inclus, et 41, 1° et 2°, 4° à 13° inclus », sont remplacés par les mots « articles 16, 1° et 2°, 4° à 13° inclus, 18° et 19°, et 41, 1° et 2°, 4° à 13° inclus, 16° et 17° ».

Art. 7. Le présent arrêté est applicable à partir de l'exercice de vacances 1981.

Art. 8. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 mars 1982.

### BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

F. 62 — 554

18 MARS 1982. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 juin 1967 déterminant, en matière de vacances annuelles des ouvriers mineurs et assimilés, les jours d'inactivité assimilés à des jours de travail effectif et les conditions dans lesquelles ils peuvent être pris en considération (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 14 avril 1945 sur les avantages complémentaires aux vacances annuelles des ouvriers mineurs des charbonnages, notamment l'article 1er, dernier alinéa, inséré par la loi du 7 juin 1949;

Vu les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, notamment les articles 3, alinéa 2, modifié par la loi du 28 mars 1975, et 10, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 27 juin 1967 déterminant, en matière de vacances annuelles des ouvriers mineurs et assimilés, les jours d'inactivité assimilés à des jours de travail effectif et les condi-

(1) Voir note à la page suivante.